

KENWOOD

SISTEMA HI-FI COMPACTO

M-616DV

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



MP3
WMA

DOLBY
DIGITAL

DVD
VIDEO

COMPACT
disc
SUPER VIDEO

CD-R/RW
PLAYBACK

DIVX

Antes de encender el aparato

⚠ Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

EuropaCA 230 V solamente

Precauciones de seguridad

AVISO : PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.		
	EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.	
	EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.	

La marca del producto láser



Esta etiqueta indica que el producto es de la Clase 1. Lo que significa que no hay peligro de que se produzca una radiación peligrosa en el exterior de este producto.

Ubicación: Panel posterior

Las marcas de los certificados del producto.
Ubicación de la etiqueta indicadora: Panel posterior

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.

Lea estas instrucciones

– Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones relacionadas con la seguridad y la utilización.

Conserve estas instrucciones

– Las instrucciones de seguridad y utilización deberán guardarse para poder consultarlas en el futuro.

Preste atención a todas las advertencias

– Deberán observarse todas las advertencias del producto y de las instrucciones de utilización.

Siga todas las instrucciones

– Deberán seguirse todas las instrucciones de utilización.

1. Limpie el aparato utilizando únicamente un paño seco

– Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice un paño húmedo para hacer la limpieza.

2. Componentes auxiliares

– No utilice componentes auxiliares o accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

3. No use el aparato cerca del agua

– Este producto no deberá exponerse al goteo ni a las salpicaduras. Por ejemplo, no deberá colocarse cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora de ropa, ni tampoco en un sótano húmedo, próximo a una piscina, etc. No ponga ningún objeto que contenga líquido como, por ejemplo, un florero, encima del aparato.

4. Accesorios

– Use el aparato exclusivamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, extrene la precaución al desplazar el conjunto formado por el carro y el aparato a fin de evitar lesiones derivadas de una posible caída.





5. Ventilación

– Las ranuras y los orificios de la carcasa sirven para ventilar el aparato, así como para garantizar el uso seguro del producto y protegerlo frente a los efectos de sobrecalentamiento. No obstruya los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el producto encima de una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en librerías o estanterías empotradas si éstas no ofrecen la ventilación apropiada ni se cumplen las instrucciones del fabricante.

6. Fuentes de alimentación

– Este producto deberá utilizarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en el producto. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su concesionario o a la compañía eléctrica de la localidad.

7. PRECAUCIÓN – Polarización

– No inhabilite la protección que ofrece un enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Los enchufes polarizados tienen dos bornes, uno más ancho que el otro. Por su parte, los enchufes con toma de tierra tienen dos bornes y una tercera protuberancia de conexión a tierra. El borne ancho o la tercera protuberancia se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, solicite la sustitución de la toma obsoleta a un electricista.

8. Protección de cables de alimentación

– Proteja el cable de alimentación para que nadie pueda aplastarlo o pisarlo, especialmente en los enchufes, receptáculos y el punto a través del cual sale del aparato.

9. Rayos

– Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o si no tiene intención de usarlo durante un período prolongado de tiempo.

10. Sobrecarga

– No sobrecargue las tomas de corriente de la pared, cables de extensión o tomas de corriente integrales porque podría haber riesgo de incendio o una sacudida eléctrica.

11. Entrada de objetos y líquidos

– No meta nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrían tocar puntos de alta tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ninguna clase sobre el producto.

12. Reparaciones

– No intente reparar este producto usted mismo porque al abrir o quitar las tapas podrá exponerse a alta tensión u otros peligros. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

13. Daños que deben repararse

– Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado. La reparación del aparato es precisa si sufre cualquier tipo de avería, como, por ejemplo, si el cable de corriente o el enchufe resultan dañados, se derrama líquido o caen objetos dentro del aparato, el aparato queda expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.

14. Reemplazo de piezas

– Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que el técnico de reparaciones utilice aquellas especificadas por el fabricante, u otras de las mismas características que las originales. Los reemplazos sin autorización podrían causar un incendio, sacudida eléctrica u otros peligros.

15. Comprobación de seguridad

– Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, pida al técnico de reparaciones que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en condiciones de funcionamiento apropiadas o no.

16. Montaje en una pared o en el techo

– Este producto deberá montarse en una pared o en el techo sólo si se siguen las recomendaciones del fabricante.

17. Calor

– No instale el producto cerca de fuentes de calor, como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor. No ponga ningún objeto con llama como, por ejemplo, una vela o un farol cerca del producto.

18. Líneas de alimentación eléctrica

– El sistema de antena exterior, de utilizar uno, no debe ponerse cerca de cables de alta tensión, luces eléctricas o circuitos de alimentación eléctrica, ni tampoco donde pueda caer sobre tales cables o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior deberá poner muchísimo cuidado para que no toque cables o circuitos de alta tensión. El contacto con ellos podría ser fatal.

Notas:

El artículo 7 no es necesario, salvo en equipos con toma de tierra o polarizados.



Antes de usar

Índice

Precaución : Lea cuidadosamente las páginas con el símbolo de exclamación ⚠ para asegurar un funcionamiento seguro.

Antes de encender el aparato	2
Precauciones de seguridad.....	2
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	2
Antes de usar	4
Conexiones	6
Información de discos	8
Manejo de los discos	9
Acerca del dispositivo USB	9
iPod/iPhone soportado	9
Acerca de MP3 y WMA	10
Acerca de los archivos de vídeo	11
Acerca de los archivos de imagen	11
Nombres y funciones de los componentes	12
Funciones básicas	14
Encendido del sistema.....	14
Poner el sistema en modo standby	14
Control de volumen	14
Ajuste del sonido.....	14
Uso de DVD/dispositivo USB	15
Preparación	15
Reproducción de un DVD/Video CD.....	16
Reproducción de un CD/archivo de audio/ archivo de vídeo	16
Búsqueda directa (Para DVD, Video CD, CD, archivo de audio solamente).....	17
Selección de archivo (Para archivo de audio, archivo de vídeo, archivo de imágenes solamente).....	17
Programación de capítulos/pistas/archivos	18
Reproducción aleatoria (excepto archivo de imágenes)	18
Repetición	18
Repetición A-B.....	19
Zoom.....	19
Cambio de la información visualizada	19
Configuración DVD	20
Selección del modo de escaneo	20
Configuración de un menú	20
Usando el iPod /iPhone	22
Reproducción de un iPod/iPhone	22
Repetición.....	22
Aleatorio.....	22

Usando el AUX	23
Reproducción de un componente externo	23
Utilización de la radio	23
Sintonización de emisoras de radio.....	23
Presintonización manual	24
Sintonización de una emisora de radio presintonizada	24
Uso del sistema RDS	24
Cambio de la información de visualización para RDS... 24	
Sintonización mediante tipo de programa (búsqueda PTY).....	25
Funcionamiento reloj/programador	26
Ajuste del reloj	26
Selección del programador	26
Para activar/desactivar el programador.....	27
Ajuste del programador de apagado	27
Configuración del sistema	28
Ajuste de ahorro automático de energía (A.P.S.)... 28	
En caso de dificultades	28
Información general	30
Mantenimiento.....	30
Especificaciones	30

Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y asegúrese de que no le falte ninguno de los accesorios siguientes.

- Antena de FM interior.....(1)
- Mando a distancia
con pila tipo botón incorporada (RC-F0601)
- Cable de vídeo

Si le falta algún accesorio, o si la unidad está estropeado o no funciona, avise inmediatamente a su concesionario. Si la unidad le fue enviado a usted directamente, avise inmediatamente a la compañía de transporte. Kenwood recomienda guardar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que usted necesite tener que transportar la unidad en el futuro.

Tenga este manual a mano para su futuro uso.

Cómo leer este manual

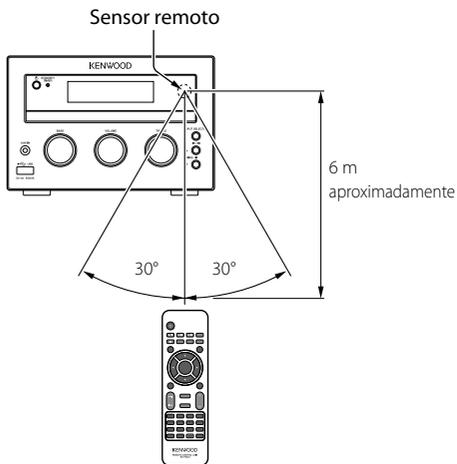
La mayor parte de funciones están pensadas para que puedan utilizarse desde el mando a distancia.

Preparación del mando a distancia

Retire la lámina aislante cuando utilice el mando a distancia por primera vez.

Operación

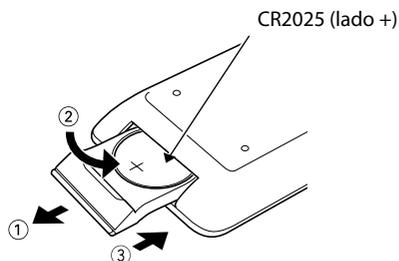
Cuando se enchufa el cable, se ilumina el indicador **STANDBY/TIMER**. Alimentación se activa al pulsar el botón  del mando a distancia apuntando al sensor remoto. Cuando la alimentación se active, pulse el botón que desee utilizar.



- La duración de la pila suministrada puede ser inferior a la de pila comune debido al uso durante comprobaciones de funcionamiento.
- Si la distancia de alcance del mando a distancia disminuye, sustituya la pila por una nueva.
- Pueden producirse fallos de funcionamiento si orienta el sensor remoto hacia la luz solar directa, o bajo la iluminación directa de una lámpara fluorescente de alta frecuencia. En tal caso, cambie la ubicación del sistema para evitar fallos de funcionamiento.

Cambio de la pila de la unidad de mando a distancia

Utilice una pila tipo botón de venta en el comercio (CR2025).

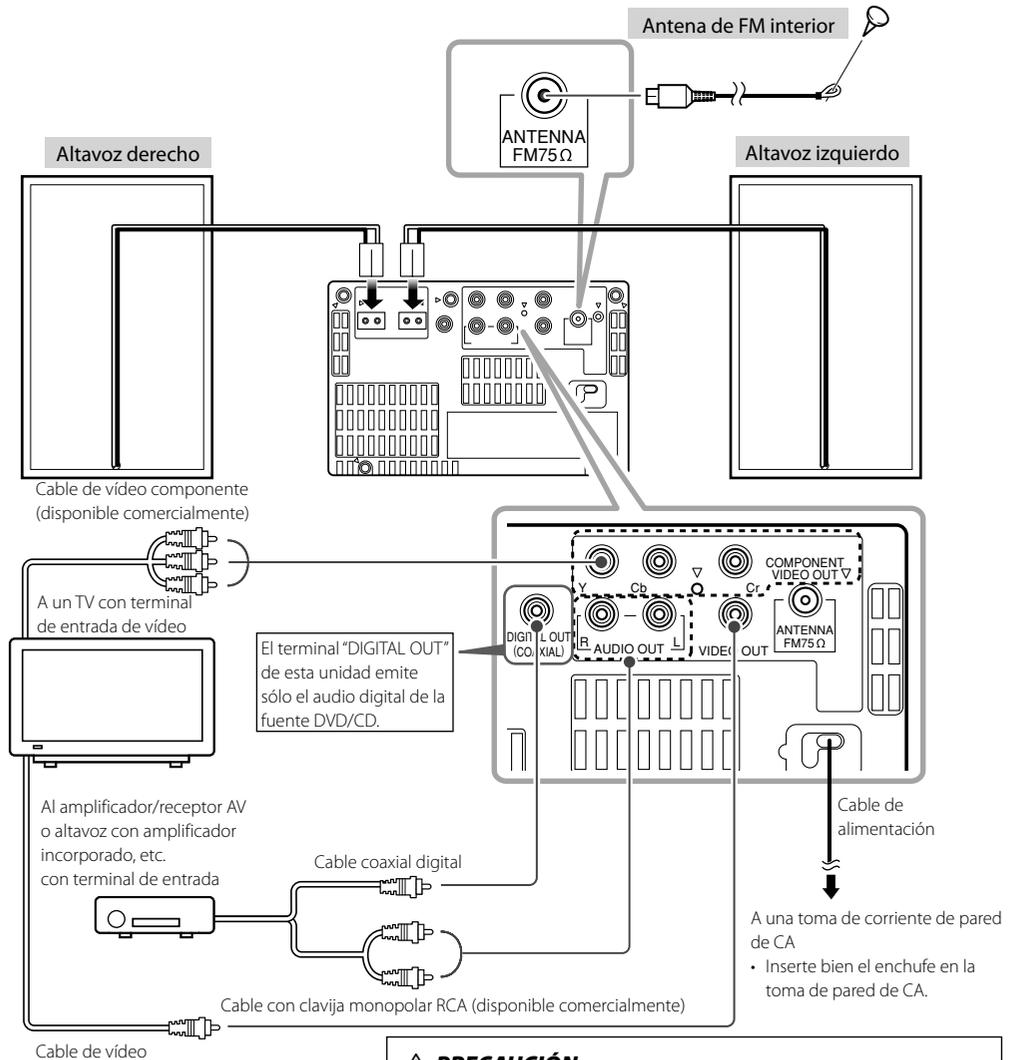


- Instale la pila en el mando a distancia haciendo coincidir correctamente las polaridades (+ y -).

PRECAUCIÓN

- Pila de litio.
Peligro de explosión si se sustituye por una pila incorrecta. Sustituya únicamente con el mismo tipo de pila o equivalente.
- La batería o pila no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, un fuego o algo similar.
- Guarde la pila donde no puedan alcanzarla los niños, en su envoltorio original y hasta que esté listo para usarla. Deseche rápidamente la pila usada. Si alguien la traga, póngase inmediatamente en contacto con un médico.

Conexiones



⚠ PRECAUCIÓN

No se interrumpirá completamente la alimentación de corriente de la toma de pared de este equipo al desactivar el interruptor de espera. Instale el equipo de forma que sea fácil acceder a la toma de pared y, en caso de emergencia, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de pared. El enchufe de la red se usa para desconectar el equipo, y deberá estar siempre a mano y no estar tapado mientras se use.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes. De lo contrario se bloqueará la ventilación apropiada y se causarán daños o peligros de incendio (unidad principal y cable de alimentación).

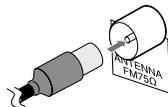
- No ponga un paño sobre la unidad ni coloque el sistema encima de una alfombra o cojín.
- No use el sistema en un lugar mal ventilado.
- No ponga ningún objeto que impida la salida del calor encima de la unidad principal.
- Deje un espacio alrededor de la unidad principal (a partir de los extremos, incluyendo proyecciones) igual o superior al mostrado abajo.

Panel superior : 50 cm
Lateral y posterior : 15 cm

6 M-616DV

Conexión de la antena FM

- 1 Conecte el cable al terminal [ANTENNA FM 75Ω].
- 2 Busque la ubicación que ofrezca mejor recepción.
- 3 Fije la antena en su lugar.



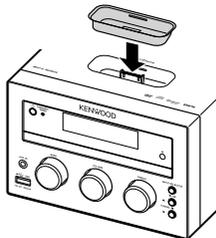
- La antena suministrada con el sistema es una antena básica de uso en interiores. Para lograr una recepción estable de la señal, se recomienda el uso de una antena exterior (disponible comercialmente). Para conectar una antena exterior, retire primero la antena interior.

⚠ AVISO para la instalación de una antena exterior

- Como la instalación de la antena necesita de habilidad y experiencia, consulte siempre a su concesionario antes de hacer la instalación. La antena deberá colocarse alejada de los cable de alimentación eléctrica. De lo contrario podría producirse una descarga eléctrica si cae la antena.

Conexión del iPod/iPhone

- 1 Inserte el adaptador de acoplamiento en la unidad principal.

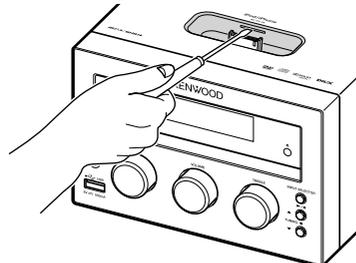


- 2 Conecte su iPod/iPhone.



Para extraer el adaptador de acoplamiento

- Inserte un objeto delgado como la punta plana de un destornillador en la ranura del adaptador de acoplamiento y levántelo.

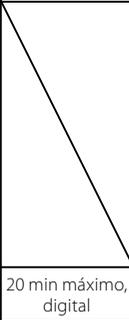


- Conecte un adaptador de acoplamiento de iPod, provisto con su iPod/iPhone o disponible comercialmente de Apple Inc., al acoplamiento de iPod de esta unidad principal. Tenga en cuenta que el adaptador de iPod no se provee con este sistema.
- Algunos modelos de iPod/iPhone (como iPod nano de 6ª generación) no requieren la conexión del adaptador de acoplamiento de iPod.
- Vea la página 9 para conocer los modelos de iPod/iPhone compatibles.

Información de discos

Tipos de discos reproducibles

El sistema que usa esta unidad no sólo reproduce música de CD, sino que también puede reproducir los discos listados más abajo para que usted pueda disfrutar de películas y conciertos en directo de alta calidad.

Discos reproducibles		DVD VIDEO (DVD-R/RW, DVD+R/RW)		CD (CD-R, CD-RW)		VCD (SVCD*)	
Marca de logotipo en el disco							
Tamaño del disco		 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm
Caras reproducidas		Una o ambas		Sólo una cara		Sólo una cara	
Índice	Video + Audio	41 min aproximadamente (1 cara, 1 capa) 75 min aproximadamente (1 cara, 2 capas) 82 min aproximadamente (2 caras, 1 capa) 150 min aproximadamente (2 caras, 2 capas)	133 min aproximadamente (1 cara, 1 capa) 242 min aproximadamente (1 cara, 2 capas) 266 min aproximadamente (2 caras, 1 capa) 484 min aproximadamente (2 caras, 2 capas)			20 min máximo,	74 min máximo,
	Audio					20 min máximo, digital	80 min máximo, digital

- * Esta unidad puede reproducir SVCD, pero algunas funciones no se activarán.
- Un Dual Disc es un disco de dos caras que combina la cara DVD, según la norma DVD, y una cara de música. El contenido de vídeo grabado en la cara DVD se puede reproducir. Como la cara de música no es compatible con la norma Compact Disc (CD), la reproducción en esta unidad no está asegurada.
- Esta unidad puede reproducir discos DVD-R y DVD-RW grabados en el formato DVD VIDEO y discos DVD+R y DVD+RW, pero según la unidad de grabación, el fabricante del disco, etc., puede que algunas veces la reproducción resulte imposible.
- Esta unidad puede que también sea incapaz de reproducir ciertos discos CD-R/RW según sus propiedades, condiciones de grabación, etc.
- Este reproductor no puede reproducir discos compatibles con CPRM. CPRM es un acrónimo de Content Protection for Recordable Media, y esto es una técnica para proteger los derechos de autor de medios de grabación.

Discos no reproducibles

Este reproductor no puede reproducir ninguno de los discos siguientes.

Discos DVD AUDIO, DVD-RAM, SACD, DVD-ROM, VSD, CDV (Sólo se podrá reproducir la parte de audio.), y discos CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (Sólo se podrá reproducir el audio.)

Código regional

Esta unidad tiene un código regional impreso en su parte trasera. Esta unidad sólo puede reproducir discos DVD cuya etiqueta es la misma que la de parte trasera de la unidad o "ALL".

- La mayoría de los discos DVD tiene un globo terráqueo con uno o más números claramente visibles en la cubierta. Este número deberá ser el mismo que el código regional de su unidad, o el disco no se podrá reproducir.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de región diferente del que tiene su unidad aparece el mensaje "WRONG REGION" en la pantalla del TV.

Marcas obligatorias de funcionamiento

Con esta unidad, algunas funciones, como la de reproducción, podría estar limitada dependiendo de la ubicación en la que se esté reproduciendo el DVD. En este caso, las siguientes marcas aparecerán en la pantalla. Para obtener más información, consulte el manual del disco.



Manejo de los discos

Precauciones

Sujete el disco con cuidado de no tocar la superficie de reproducción. (El lado sin etiqueta impresa es el lado a reproducir.)

Notas sobre los discos CD-ROM/CD-R/CD-RW

Si el disco CD-ROM, CD-R o CD-RW que se está utilizando tiene una superficie de etiqueta imprimible, puede que el disco no se pueda sacar del sistema si la superficie de la etiqueta se queda pegada. Para evitar fallos de funcionamiento en el sistema, no utilice ningún disco con estas características.

Precauciones al utilizar discos CD

Utilice solamente discos que lleven la marca .

Los discos que no llevan esta marca pueden no reproducirse correctamente.

El disco gira a alta velocidad durante la reproducción. Nunca utilice discos agrietados, astillados o severamente doblados. De lo contrario, el reproductor podrá sufrir daños o funcionar de forma incorrecta. Asimismo, no utilice discos que tengan una forma no circular, ya que esto causará mal funcionamiento.

Acerca del dispositivo USB

Notas sobre el uso del dispositivo USB

Esta unidad puede reproducir archivos de audio almacenados en las memoria flash y en reproductores de audio digitales que dispongan de un puerto USB (este tipo de dispositivos se denomina dispositivo USB en este documento).

Se aplican las siguientes restricciones sobre los tipos y uso de dispositivos USB disponibles:

Dispositivos USB disponibles

- Dispositivos USB que pertenezcan a la clase de almacenamiento masivo USB.
- Dispositivos USB cuyo consumo de energía máximo sea inferior a 500 mA.



- **Clase de almacenamiento masivo USB** : Dispositivos USB que el PC puede reconocer como almacenamiento externo sin utilizar ningún tipo de controlador ni software de aplicación especial.

- Póngase en contacto con el comercial para conocer si su dispositivo USB cumple con las especificaciones de la clase de almacenamiento masivo USB.
- Utilizar un dispositivo USB no compatible puede provocar una reproducción o visualización del archivo de audio anormal. Incluso si utiliza el dispositivo USB de acuerdo con las especificaciones anteriores, según el tipo o condición del dispositivo USB podrían no reproducirse archivos de audio normalmente.

iPod/iPhone soportado

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch
- iPod (4th generation)
- iPod classic
- iPod photo (4th generation)
- iPod video (5th generation)
- iPod mini (2nd generation)
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G



- Asegúrese de actualizar el software de su iPod/iPhone a la versión más reciente.
- El iPod/iPhone no se puede conectar junto con sus accesorios tales como la cubierta o la caja. Asegúrese de quitar cualquier accesorio antes de conectar el iPod/iPhone.
- Las películas o imágenes del iPod/iPhone no se pueden generar a través del terminal VIDEO OUT de esta unidad.

Acerca de MP3 y WMA

El archivo MP3/WMA reproducible (a partir de ahora **archivo de audio**) y el formato del medio tienen la limitación siguiente. El archivo de audio que no cumple con las especificaciones puede no reproducirse normalmente.

Archivos de audio que pueden reproducirse

Archivo reproducible MP3

- Formatos de archivo: Archivo MPEG 1/2 Audio capa 3
- Extensión: .mp3
- Velocidad de transferencia de bits: 8 kbps – 320 kbps

Archivo reproducible WMA

- Formato de archivo: Compatible con Windows Media™ Audio
- Extensión: .wma
- Velocidad de transferencia de bits: 32 kbps – 320 kbps
- Los archivos siguientes creados con funciones de Windows Media™ Player 9 o posterior no se pueden reproducir.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice



- No añade extensiones a otros archivos que no sean el archivo de audio. De lo contrario, el archivo, que no es el archivo de audio, se reproducirá y emitirá un gran ruido, con lo que el altavoz puede dañarse.
- Los archivos con protección anticopia no pueden reproducirse.
- Los archivos de audio no pueden reproducirse según la configuración del software de codificación, el tipo de dispositivo USB, y/o las condiciones de grabación.
- Es posible que la unidad no sea compatible con la actualización del formato de compresión estándar y con las especificaciones adicionales.
- Los archivos de audio codificados con VBR (Tasa de bits variable) pueden tener tasas de bits que estén fuera de la gama compatible. Los archivos de audio que tengan tasas de bits fuera de la gama compatible no se podrán reproducir.

Medio de almacenamiento reproducible

- DVD±R/RW, CD-ROM, CD-R, CD-RW
- Dispositivo USB (USB versión 1.1/2.0 Full Speed)



- No pueden utilizarse CD-RWs a los que se les haya dado formato rápido en el software de escritura.
- Al grabar a la capacidad máxima del medio CD-R/RW de una vez, el software de grabación se ajusta a "Disc at once".
- Para obtener detalles acerca de los dispositivos USB disponibles, remítase a <Acerca del dispositivo USB> (página 9).

Formato de DVD±R/RW reproducible

- UDF-Bridge

Formato CD-R/RW reproducible

- ISO 9660 Level 1/2
- Joliet

Sistema de archivo reproducible de dispositivo USB

- FAT 16/32

Número máximo de caracteres para esta unidad

- Nombre de archivo/carpeta: 12/8 caracteres
- Etiqueta de MP3 ID3/propiedad de contenidos WMA: 30 caracteres
Propiedad de contenidos WMA (nombre del álbum): 30 caracteres
(La información que puede mostrar esta unidad: el título, el nombre del artista y el nombre del álbum)



- El nombre de archivo/carpeta es la cantidad de caracteres, incluidas las extensiones.
- Esta unidad puede visualizar las versiones siguientes de Etiqueta de MP3 ID3: versión 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4
- Un carácter que no se puede visualizar con esta unidad se visualiza mal o es sustituido por "-".

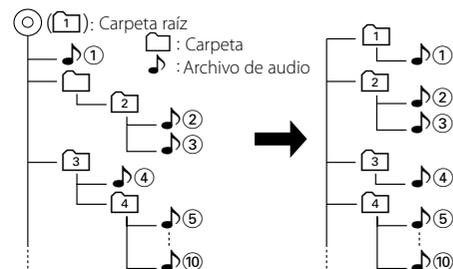
Limitación de la estructura del archivo y de la carpeta

- Cantidad máxima de carpetas: 130 (incluyendo la carpeta raíz)
- Máximo número de archivos por medio: 999

Orden de reproducción del archivo de audio

- Los archivos de audio se reproducen en el orden en el que se graban. Puede especificar el orden de reproducción numerando los archivos en una carpeta y grabándolos por carpetas.

Ejemplo



Orden de reproducción

Orden de reproducción después de la reproducción

♪①:

→ ♪②, ♪③, ♪④, ♪⑤...

Acerca de los archivos de vídeo

Archivos de vídeo aceptables

Archivos MPEG1, MPEG2 reproducibles

- Formatos de archivo: MPEG 1/2
- Extensión: .mpg, .mpeg, .m1v, .m2v, .dat, .vob, .mod, .avi
- Tamaño de imagen: 720 x 480, 720 x 576
- Perfil y nivel: MP@ML (Perfil principal al nivel principal)
- Formato de audio: MPEG Audio Layer 2/3
- Frecuencias de muestreo de audio: 32/44,1/48 kHz
- Velocidad de bits de audio: 32–384 kbps (Sólo velocidades de bits constantes)
- Tamaño de archivo: Máximo de 4 GB

Archivo DivX reproducible

- Formato de archivo: DivX
- Extensión: .divx, .mp4, .avi
- Tamaño de imagen: 352 x 240, 352 x 288, 720 x 480, 720 x 576
- Formato de audio: MP3, Dolby Digital
- Frecuencias de muestreo de audio: 32/44,1/48 kHz
- Velocidad de bits de audio: 32–384 kbps (Sólo velocidades de bits constantes)
- Tamaño de archivo: Máximo de 4 GB

ACERCA DE DIVX VIDEO:

DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este dispositivo dispone de certificación oficial DivX Certified® para reproducir vídeo DivX. Visite divx.com para conocer más información y las herramientas de software necesarias para convertir sus archivos en vídeo DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Este aparato DivX Certified® debe registrarse para poder reproducir contenido comprado de DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener su código de registro, localice la sección DivX VOD en su menú de configuración del sistema. Vaya a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar su registro.



- Al comprar contenido activado para DRM, compruebe el código de registro en <DIVX [R] VOD> (página 21). El código de registro cambia cada vez que un archivo con el código de registro mostrado se reproduce para protegerlo contra su posible copia.

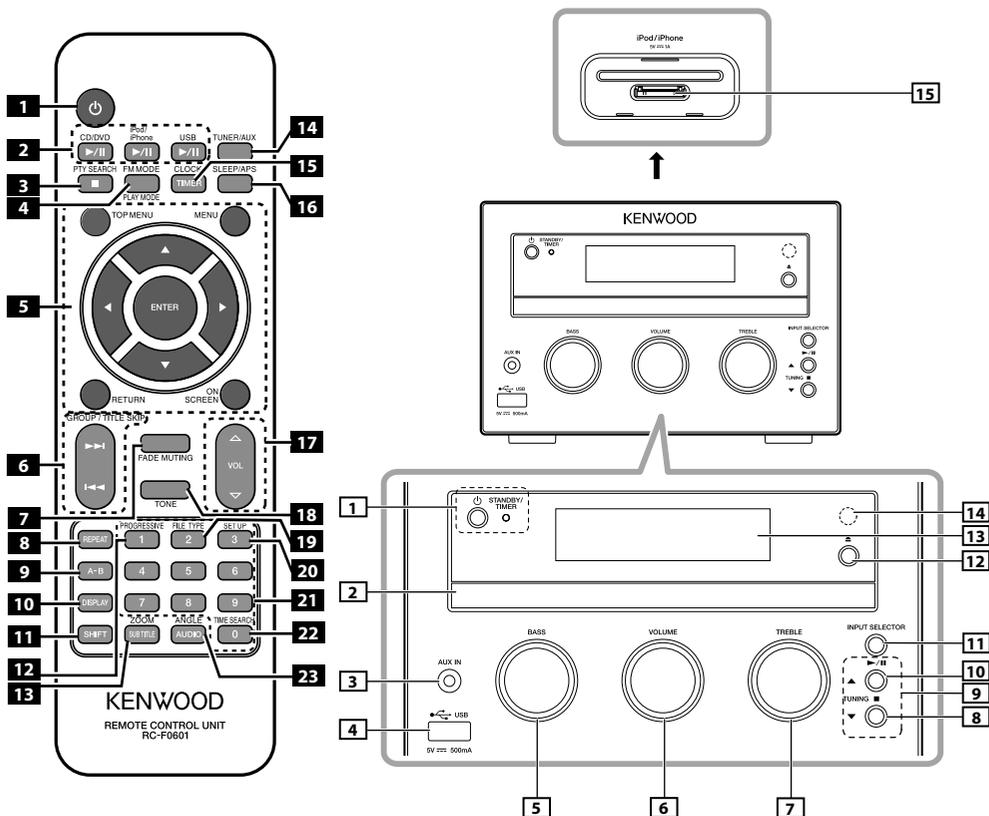
Acerca de los archivos de imagen

Archivos de imagen aceptables

Archivo JPEG reproducible

- Formatos de archivo: JPEG
- Extensión: .jpg, .jpeg
- Formato de línea base: Un máximo de hasta 8.192 (An) x 7.680 (Al) píxeles
- Formato progresivo: —
- Tamaño de archivo: Máximo de 4 MB

Nombres y funciones de los componentes



1 1 Botón

Para encender el sistema o ponerlo en modo de reposo.

Indicador **STANDBY/TIMER**

Encendido en rojo: Modo de espera normal
Encendido en anaranjado: Modo de espera con temporizador

2 10 Botón

Para iniciar o interrumpir la reproducción de DVD/ archivo de audio, archivo de vídeo, iPod/iPhone o una fuente seleccionada.

3 8 Botón **PTY SEARCH/**

Para realizar búsquedas PTY.
Para detener la reproducción de DVD, archivo de audio y archivo de vídeo.

4 Botón **FM MODE/PLAY MODE**

Para cambiar entre modo estéreo y modo mono para TUNER.
Para programar pistas/archivos de CD y archivos de audio.
Para reproducir aleatoriamente pistas/archivos de CD y archivos de audio.

5 Botones **MULTI CONTROL**

Para seleccionar un elemento de ajuste.

Botones

Para sintonizar una frecuencia de radio inferior/ superior o buscar emisoras de radio en TUNER.

Botón **ENTER**

Para introducir el elemento seleccionado.

Botón **RETURN**

Para volver a un Video CD con PBC.

Botón **ON SCREEN**

Para acceder a la visualización en pantalla

Botón **TOP MENU**

Para ver el menú inicial de DVD.

Botón **MENU**

Para ver el menú de DVD.

12 M-616DV

- 6 Botones** ◀◀/▶▶
Para buscar hacia adelante/atrás el siguiente/anterior título/capítulo/pista de un DVD.
Para buscar hacia adelante/atrás o para saltar al archivo siguiente/anterior en archivos de audio e iPod, iPhone. Para seleccionar emisoras de radio presintonizadas en TUNER.
Para saltar al grupo/carpeta siguiente/anterior de DVD y archivos de audio (pulsando el botón SHIFT).
- 7 Botón FADE MUTING**
Para interrumpir y reanudar la reproducción de sonido.
- 8 Botón REPEAT**
Para repetir una pista/archivo o todas las pistas/archivos de CD, archivo de audio e iPod, iPhone.
- 9 Botón A-B**
Para seleccionar los puntos de inicio y fin de la reproducción repetida.
- 10 Botón DISPLAY**
Para cambiar la visualización para RDS (Sistema de datos de radio).
Para cambiar la visualización de reloj.
- 11 Botón SHIFT**
Para añadir efectos o ver DVD o Vídeo CD pulsando cualquier botón.
- 12 Botón PROGRESSIVE**
Para seleccionar el tipo de señal de vídeo (pulsando el botón SHIFT).
Para presintonizar manualmente emisoras de radio en TUNER (pulsando el botón SHIFT).
- 13 Botón SUBTITLE/ZOOM**
Durante la reproducción, este botón se pulsa repetidamente para seleccionar un idioma de subtítulos deseado para DVD.
Para seleccionar la relación de zoom para DVD, Vídeo CD (pulsando el botón SHIFT).
- 14 Botón TUNER/AUX**
Para seleccionar la fuente desde TUNER o AUX.
- 15 Botón CLOCK/TIMER**
Para ajustar el reloj.
Para ajustar el temporizador.
- 16 Botón SLEEP/APS**
Para seleccionar la hora de apagado.
Para poner el A.P.S.
- 17 Botón VOL** ▲/▼
Para aumentar o bajar el volumen.
Para aumentar o disminuir los niveles de BASS y TREBLE.
- 18 Botón TONE**
Para seleccionar BASS o TREBLE y ajustar su nivel.
- 19 Botón FILE TYPE**
Para seleccionar el tipo de archivo a reproducir (pulsando el botón SHIFT).
- 20 Botón SETUP**
Para acceder o eliminar el menú de configuración (pulsando el botón SHIFT).

- 21 Botones de dígitos 0 - 9**
Para seleccionar un número de pista/archivo para CD o archivo de audio. Para seleccionar una emisora de radio presintonizada para TUNER.
- 22 Botón TIME SEARCH**
Para seleccionar un título/capítulo/pista/archivo o tiempo deseado con la barra en pantalla (pulsando el botón SHIFT).
- 23 Botón AUDIO/ANGLE**
Para seleccionar un idioma de audio o un canal de audio para DVD, archivo de audio o archivo de vídeo. Para seleccionar el ángulo de una cámara DVD para DVD (pulsando el botón SHIFT).
- 2 Bandeja de disco**
- 3 Terminal de entrada AUX IN**
- 4 Conector USB**
- 5 Perilla BASS**
Para aumentar o disminuir el nivel BASS.
- 6 Perilla VOLUME**
Para aumentar o bajar el volumen.
- 7 Perilla TREBLE**
Para aumentar o disminuir el nivel TREBLE.
- 9 Botones TUNING** ▲/▼
Para sintonizar una frecuencia de radio inferior/superior o buscar emisoras de radio en TUNER.
- 11 Botón INPUT SELECTOR**
Para seleccionar la fuente que quiera reproducir, o para activar el sistema reproduciendo la fuente seleccionada.
- 12 Botón** ▲
Para abrir o cerrar la bandeja de disco.
- 13 Pantalla**
- 14 Sensor remoto**
- 15 Acoplamiento de iPod**

Modo de alimentación en espera

Mientras el indicador **STANDBY/TIMER** esté encendido fluirá una pequeña cantidad de corriente al circuito interno del aparato para proteger el contenido de la memoria. Esta condición recibe el nombre de modo de alimentación en espera del aparato. Bajo esta condición, el sistema se podrá encender desde el mando a distancia.

Funciones básicas

Encendido del sistema

Pulse el botón  o el botón INPUT SELECTOR.

El indicador STANDBY/TIMER se apagará.
El sistema se encenderá en la última fuente seleccionada.

Poner el sistema en modo standby

Pulse el botón .

El indicador STANDBY/TIMER se enciende.

Control de volumen

Para el mando a distancia:

Pulse el botón VOL Δ para aumentar el nivel del volumen o el botón VOL ∇ para disminuirlo.

Para la unidad principal:

Gire la perilla VOLUME hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para disminuirlo.

Se mostrará "VOL XX". Ajuste dentro del margen de MIN (0) a MAX (31).

Para silenciar el volumen temporalmente

Pulse el botón FADE MUTING.

La reproducción continúa sin sonido y "MUTING" aparece destellando.



- Para recuperar el volumen, pulse de nuevo el botón FADE MUTING o ajuste el volumen.

Ajuste del sonido

Puede intensificar o atenuar los niveles de graves y agudos según sus preferencias musicales.

Para ajustar los niveles de graves y agudos

Para el mando a distancia:

Pulse repetidamente el botón TONE para seleccionar BASS o TREBLE. Pulse el botón VOL Δ o ∇ para ajustar el nivel de la mejora: -8 a +8.

Para la unidad principal:

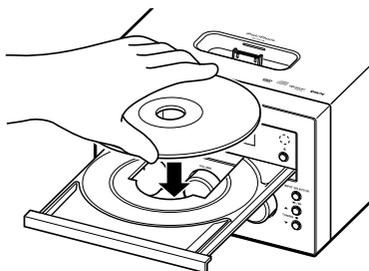
Gire la perilla BASS o TREBLE para ajustar el nivel de realce: -8 a +8.

Uso de DVD/dispositivo USB

Preparación

Inserte un disco

- 1 Pulse el botón ▲ para abrir la bandeja de disco.
- 2 Coloque un disco en la bandeja de disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.



- 3 Pulse el botón ▲ para cerrar la bandeja de disco.

Extracción de un disco

- 1 Pulse el botón ▲ y tire cuidadosamente hacia afuera.
- 2 Pulse el botón ▲ para cerrar la bandeja de disco.

Prohibición de la expulsión del disco

Puede bloquear la bandeja de disco.

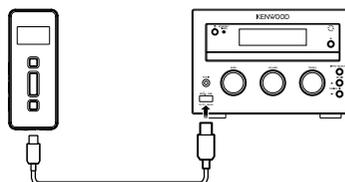
Pulse y mantenga pulsados de forma simultánea los botones ■ y ▲ en la unidad principal.



- Para desbloquear, repita el procedimiento.

Inserción de un dispositivo USB

- 1 Pulse el botón ⏸ para seleccionar el modo de espera.
- 2 Inserte un dispositivo USB en el conector USB del panel frontal.



Extracción del dispositivo USB

- 1 Pulse el botón ⏸ para seleccionar el modo de espera.
- 2 Retire el dispositivo USB.



- Para garantizar un correcto rendimiento del sistema; espere hasta que la unidad lea completamente el disco/dispositivo USB antes de proceder.
- Si no hay ningún disco cargado en el compartimento para discos, se muestra "NO DISC".
- Si en el dispositivo USB no hay ningún archivo de audio reproducible, aparecerá "NO USB".
- Para archivos de audio, el tiempo de lectura del disco puede superar 10 segundos debido al número elevado de canciones del disco/dispositivo USB.

Reproducción de un DVD/Video CD

Para el mando a distancia: Pulse el botón CD/DVD ►/II para iniciar la reproducción.

Para la unidad principal: Pulse el botón INPUT SELECTOR para seleccionar "DVD" y pulse el botón ►/II.

El número de título/capítulo y el tiempo de reproducción transcurrido del capítulo actual aparecen en la visualización.

Operaciones básicas

- En esta tabla, el botón ►/II corresponde al botón CD/DVD ►/II del mando a distancia y al botón ►/II de la unidad principal.

Tipo de operación	Operación
Para detener la reproducción	Pulse el botón ■. Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el principio cuando lo reproduzca la próxima vez.
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ►/II. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Para seleccionar un capítulo/pista	Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ en el modo de reproducción o pausa.
Para buscar un fragmento particular durante la reproducción	Mantenga pulsado el botón ◀◀ o ▶▶ por más de 2 segundos para seleccionar la velocidad de búsqueda y luego suelte el botón. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Pulse el botón ►/II en cualquier momento para reanudar la reproducción normal.
Reproducción a cámara lenta	1. Pulse el botón ►/II para hacer una pausa. 2. Mantenga pulsado el botón MULTI CONTROL ►. "1/2" → "1/3" → "1/4" → "1/5" → "1/6" → "1/7" → "PLAY" 3. Pulse el botón ►/II en cualquier momento para reanudar la reproducción normal.
Reproducción cuadro a cuadro en avance	1. Pulse el botón ►/II para hacer una pausa. 2. Pulse el botón MULTI CONTROL ▲. 3. Pulse el botón ►/II en cualquier momento para reanudar la reproducción normal.
Para seleccionar un idioma de subtítulos (Para DVD solamente)	Durante la reproducción, pulse repetidamente el botón SUBTITLE para seleccionar un idioma de subtítulos deseado.
Para seleccionar un idioma de audio (Para DVD solamente)	Durante la reproducción, pulse repetidamente el botón ANGLE/AUDIO para seleccionar un idioma de audio deseado.
Para seleccionar un canal de audio (Para Video CD solamente)	Pulse botón ANGLE/AUDIO durante la reproducción. La selección cambia con cada pulsación. MONO L → MONO R → STEREO
Para seleccionar un ángulo de cámara (Para DVD solamente)	Pulse los botones SHIFT y ANGLE/AUDIO mientras parpadea el indicador de ángulo.

Menú de disco DVD

Tipo de operación	Operación
Para ver el menú de títulos	Pulse el botón TOP MENU para visualizar el menú de títulos del disco, si está disponible.
Para ver el menú de DVD	Pulse el botón MENU para visualizar el menú del disco, si está disponible.
Para seleccionar un elemento de menú	Use el botón MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶ para resaltar su elección, y luego pulse el botón ENTER.

Menú de PBC de Video CD

Tipo de operación	Operación
Para encender o apagar el PBC	Pulse el botón TOP MENU.
Para seleccionar un elemento de menú	Pulse los botones de dígitos 0-9 y luego pulse el botón ENTER.
Para volver	Pulse el botón RETURN para volver a la pantalla del menú.

Reproducción de un CD/archivo de audio/archivo de vídeo

Para el mando a distancia: Para iniciar la reproducción, pulse el botón CD/DVD ►/II o USB ►/II, según la fuente.

Para la unidad principal: Pulse el botón INPUT SELECTOR para seleccionar "DVD" o "USB" según la fuente, y pulse el botón ►/II.

Se mostrarán en el visor el número de pista/archivo y el tiempo de reproducción transcurrido.

Operaciones básicas

- En esta tabla, y según la fuente, el botón ►/II corresponde al botón CD/DVD ►/II o USB ►/II del mando a distancia y al botón ►/II de la unidad principal.

Tipo de operación	Operación
Para detener la reproducción	Pulse el botón ■. Pulsando dos veces, el archivo de audio/archivo de vídeo se reproducirá desde el principio cuando lo reproduzca la próxima vez.
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ►/II. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Para buscar un fragmento particular durante la reproducción	Mantenga pulsado el botón ◀◀ o ▶▶ por más de 2 segundos para seleccionar la velocidad de búsqueda y luego suelte el botón. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Pulse el botón ►/II en cualquier momento para reanudar la reproducción normal.
Para seleccionar una pista/archivo	Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ en el modo de reproducción o pausa.
Para seleccionar una carpeta (Para archivo de audio/archivo de vídeo solamente)	Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ en el modo de reproducción o pausa.



- Para archivo de audio/archivo de vídeo :“T:xxx” aparece en la pantalla. “T:xxx” indica el número de archivo.
- Los botones de dígitos, 0–9 en el mando a distancia, también se pueden usar para seleccionar una pista/archivo.

Pulse los botones con los dígitos según se muestra a continuación:

	CD	Archivo de audio/ vídeo
Para seleccionar la pista/archivo 2	2 y ENTER	2 y ENTER
Para seleccionar la pista/archivo 23	2, 3 y ENTER	2, 3 y ENTER
Para seleccionar el archivo 120	—	1, 2 y 0

Si no se pulsa el botón ENTER la búsqueda de la pista/archivo seleccionado empezará en 5 segundos.

Búsqueda directa (Para DVD, Video CD, CD, archivo de audio solamente)

1 Pulse simultáneamente los botones SHIFT y TIME SEARCH.

En el caso de un archivo de audio o de vídeo, pulse estos botones durante la reproducción.

2 Pulse el botón MULTI CONTROL ◀▶ para seleccionar un elemento.

Ejemplo: DVD de vídeo

DVD TT 01/12CH 001/024 ⊕ 00:01:23

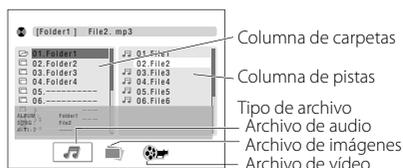
3 Pulse los botones de dígitos 0-9 para introducir.

4 Repita los pasos 2 y 3 para introducir la hora.

5 Pulse el botón ENTER para confirmar la hora de inicio.

Selección de archivo (Para archivo de audio, archivo de vídeo, archivo de imágenes solamente)

Puede seleccionar un archivo de la lista visualizada.



1 Pulse el botón MULTI CONTROL ◀▶ para seleccionar la columna de carpetas, la de pistas o el tipo de archivo.

2 Pulse el botón ENTER.

3 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para seleccionar una carpeta o pista.

4 Pulse el botón ENTER.

Para seleccionar un tipo de archivo cuando hay diferentes tipos de archivos reproducibles (archivo de audio/imágenes/vídeo)

1 Durante la reproducción de archivo de vídeo/archivo de imágenes, pulse el botón ■ para detener la reproducción.

2 Pulse simultáneamente SHIFT y FILE TYPE para seleccionar el tipo de archivo.



- Si un tipo de archivo no contiene archivos reproducibles, no se podrá seleccionar ese tipo de archivo.

Para archivo de imágenes

- En esta tabla y, según la fuente, el botón ▶/II corresponde al botón CD/DVD ▶/II o USB ▶/II del mando a distancia y al botón ▶/II de la unidad principal.

Tipo de operación	Operación
Para iniciar la presentación con diapositivas	Pulse el botón ▶/II.
Para detener la reproducción	Pulse el botón ■.
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ▶/II.
Para seleccionar un archivo	Pulse el botón I◀◀ o ▶▶I.
Para ver en toda la pantalla	Pulse el botón ENTER.
Para girar la imagen	Pulse el botón MULTI CONTROL ◀▶.
Para voltear en vertical	Pulse el botón MULTI CONTROL ▲.
Para voltear en horizontal	Pulse el botón MULTI CONTROL ▼.



- Cuando selecciona un archivo de imágenes, la vista preliminar aparece en la columna de carpetas.



Programación de capítulos/pistas/archivos

La programación de capítulos/pistas/archivos de un DVD/archivo de audio/archivo de vídeo se puede hacer cuando la reproducción está detenida. En la memoria se pueden almacenar, en cualquier orden, hasta 32 pistas/archivos de un disco y del dispositivo USB.

1 En el modo de parada, pulse repetidamente el botón FM MODE/PLAY MODE para introducir los ajustes de programa.

"P01 0000" aparece en la pantalla.

"T- - C- -" indica el número de título/capítulo del DVD.

"T- -" indica el número de pista del CD/Vídeo CD (PBC apagado).

"T- - -" indica el número de archivo del archivo de audio/archivo de vídeo/archivo de imágenes.

"P01 0000" indica un número de programa.

2 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ o los botones de dígitos 0-9 para seleccionar el título/pista/archivo deseado.

Para DVD : Pulse el botón ENTER, y luego pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ o los botones de dígitos 0-9 para seleccionar el capítulo deseado.

3 Pulse el botón ENTER para guardar el capítulo/pista/archivo seleccionado.

El número de título/pista/archivo vuelve a "T- - C- -"/"T- -"/"T- - -" y el número del siguiente programa aparece en la pantalla.

4 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar y guardar otros capítulos/pistas/archivos deseados.

5 Para reproducir los capítulos/pistas/archivos programados, pulse, según la fuente, el botón CD/DVD ►/II o USB ►/II del mando a distancia o el botón ►/II de la unidad principal.

Se mostrará el icono "PROG." en la pantalla.



- Los archivos de sonido sólo pueden programarse en la misma fuente.
- Introduzca ahora el nuevo número de la pista/archivo con uno de los dos métodos indicados abajo.
 - Pulse cualquier botón de dígito para borrar el número de capítulo/pista/archivo programado. Seleccione el número del nuevo capítulo/pista/archivo usando los botones de dígitos "0" a "9" del mando a distancia.
- Si pulsa el botón REPEAT durante la reproducción programada, la pista actual o todas las pistas/archivos programados se reproducirán repetidamente. Se mostrarán el icono "REPEAT" y "PROG." en la pantalla.

Para borrar el programa

Pulse el botón FM MODE/PLAY MODE.

Desaparecerá el icono "PROG." de la pantalla.



- El programa se borra automáticamente al abrir la bandeja de disco cuando la fuente seleccionada sea DVD.

Reproducción aleatoria (excepto archivo de imágenes)

Puede reproducir todas las pistas/archivos en orden aleatorio.

1 Durante la reproducción, el modo de pausa o de parada, pulse repetidamente el botón FM MODE/PLAY MODE para activar el modo de reproducción aleatorio.

Se mostrará el icono "RAND." en la pantalla.

2 Para salir del modo aleatorio, pulse otra vez el botón FM MODE/PLAY MODE.

Desaparecerá el icono "RAND." de la pantalla.

Repetición

Se puede reproducir de forma repetida la pista/archivo/álbum actual o todo el disco/archivo de audio.

Pulse el botón REPEAT en el modo de reproducción o pausa.

Cada vez que pulse el botón, la repetición de reproducción cambiará en el orden:

Para DVD Vídeo :

Modo de repetición	Unidad principal/ TV
Repetición de un capítulo	"REPEAT 1"/"CHAPTER"
Repetición de un título	"REPEAT"/"TITLE"
Repetición de todo	"REPEAT"/"REP ALL"
Repetición apagada	—/"OFF"

Para CD/Vídeo CD (PBC apagado) :

Modo de repetición	Unidad principal/ TV
Repetición de una pista	"REPEAT 1"/"REP 1"
Repetición de todas las pistas *1	"REPEAT"/"REP ALL"
Repetición apagada	—/"OFF"

Para archivo de audio/archivo de vídeo/ archivo de imágenes solamente :

Modo de repetición	Unidad principal/ TV
Repetición de un archivo	"REPEAT 1"/"REP 1"
Repetición de un álbum	"GROUP REPEAT"/ "REP DIR"
Repetición de todos los archivos *1	"REPEAT"/"REP ALL"
Repetición apagada	—/"OFF"



- *1 Se repetirán de forma continuada todas las pistas/los archivos.

Repetición A-B

Puede reproducir una sección deseada repetidamente.

- 1 Pulse el botón A-B para seleccionar el punto de inicio (A) en el modo de reproducción.
- 2 Pulse el botón A-B para seleccionar el punto de fin (B) en el modo de reproducción.



- Para cancelar, vuelva a pulsar el botón A-B.

Zoom

La función de zoom permite ampliar o reducir la imagen de vídeo.

- 1 Para ampliar la imagen, pulse repetidamente los botones SHIFT y ZOOM durante la reproducción o en el modo de pausa.
"OFF" → "2" → "3" → "4" → "1/2"*1 → "1/3"*1 → "1/4"*1 → "OFF" → ...
- 2 Puede moverse por la imagen ampliada usando el botón MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶.
- 3 Para cancelar el zoom, pulse repetidamente los botones SHIFT y ZOOM de forma simultánea hasta que "ZOOM OFF" aparezca en el televisor.



- *1 Cuando se ha seleccionado "1/2", "1/3" o "1/4" no se puede mover la posición ampliada.

Cambio de la información visualizada

Para cambiar la indicación de la barra en pantalla

Pulse el botón ON SCREEN.

Cada vez que la presione, el visor cambiará de la siguiente forma:

Para DVD :

Información	Unidad principal/TV
El tiempo transcurrido del título actual.	—/—"C"
El tiempo restante del título actual.	"REMAIN"/"C -"
El tiempo transcurrido de todo el disco.	"TOTAL"/"T"
El tiempo restante de todo el disco.	"TOTAL REMAIN"/"T -"
La pantalla está borrada	—/—

Para CD/Vídeo CD :

Información	Unidad principal/TV
El tiempo transcurrido de la pista actual.	—/—"C"
El tiempo restante de la pista actual.	"REMAIN"/"C -"
El tiempo transcurrido de todo el disco.	"TOTAL"/"T"
El tiempo restante de todo el disco.	"TOTAL REMAIN"/"T -"
La pantalla está borrada	—/—

Para archivo de audio/archivo de vídeo :

Información	Unidad principal/TV
El tiempo transcurrido del archivo actual.	—/—"C"
El tiempo restante del archivo actual.	"REMAIN"/"C -"
La pantalla está borrada	—/—

Para archivo de imágenes :

Información	Unidad principal/TV
El número de archivo	—/—"C"
La pantalla está borrada	—/—

Para cambiar la información en la pantalla de la unidad principal

Pulse el botón ON SCREEN en el modo de reproducción o pausa.

Cada vez que la presione, el visor cambiará de la siguiente forma:

Para archivo de audio :

Información	Unidad principal
El tiempo transcurrido de la pista actual.	—
El tiempo restante de la pista actual.	—
El tiempo transcurrido de todo el disco.	—
El tiempo restante de todo el disco.	—

Configuración DVD

Selección del modo de escaneo

Pulse para seleccionar la salida de video adecuada al televisor.

Pulse simultáneamente los botones SHIFT y PROGRESSIVE.

Indicación	"576i"	"576P"
Ajuste	720 x 576i	720 x 576p
Vídeo componente	✓	✓

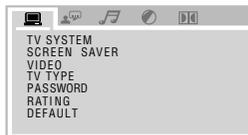
Modo de escaneo	
576i	Selecciónelo cuando conecte un televisor que no sea compatible con el escaneo progresivo.
576P	Selecciónelo cuando conecte un televisor compatible con el escaneo progresivo a la entrada de componentes.



- Si usted conecta la unidad y el televisor con un cable de vídeo componente, podrá ver la imagen a una resolución superior cuando realice la conexión con un cable de vídeo.
- Si su televisor no acepta el tipo de señal seleccionado por usted, aparece una imagen anormal en la pantalla. Lea el manual del propietario del televisor y luego defina el tipo de señal compatible con su TV.
- No cambie el modo de escaneo a progresivo en los casos siguientes:
 - Cuando su televisor no soporta entrada de vídeo progresivo.
 - Cuando no haya conectado el televisor a la unidad usando un cable de vídeo componente.

Configuración de un menú

- 1 Pulse simultáneamente los botones SHIFT y SET UP.
- 2 Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶ para seleccionar un elemento.



- 3 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para seleccionar el elemento.
- 4 Pulse el botón ENTER.
- 5 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para seleccionar las opciones, y luego pulse el botón ENTER.

Menú	Elemento	Índice
	TV SYSTEM	Puede seleccionar el sistema de TV (PAL, NTSC o AUTO).
	SCREEN SAVER	Puede establecer (ON u OFF) la función del protector de pantalla. Si no se hace ninguna operación durante unos 3 minutos, el protector de pantalla se activa.
	VIDEO	Puede seleccionar el sistema de VIDEO (INTERLACE o P-SCAN YPBPR).
	TV TYPE	4:3 PS (Conversión panoramización y escaneo): Se selecciona cuando está conectado un TV del estándar 4:3. Muestra automáticamente la imagen ancha en toda la pantalla y corta las partes que no encajan. 4:3 LB (Conversión buzón): Se selecciona cuando está conectado un TV del estándar 4:3. Muestra una imagen ancha con bandas en la parte superior e inferior de la pantalla. 16:9 (Televisor de pantalla ancha): Se selecciona cuando está conectado un TV panorámico de 16:9.
	PASSWORD	Puede prohibir operaciones usadas para cambiar la configuración RATING. Introduzca una contraseña de 4 dígitos. Le recomendamos anotar su contraseña aquí para poder recuperarla. Contraseña: Si olvida su contraseña puede anularla introduciendo 0000.
	RATING	Con el sistema puede establecer el nivel de calificación de reproducción.
	DEFAULT	Puede reposicionar todos los elementos del menú SETUP a los ajustes iniciales (excepto para el ajuste PASSWORD).
	OSD LANGUAGE	Puede seleccionar el idioma visualizado en la pantalla. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, PORTUGUESE
	MENU LANG	Puede seleccionar el idioma de menú inicial para DVD Video. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, PORTUGUESE
	DIVX [R] VOD	El sistema tiene su propio código de registro. Si es necesario puede confirmarlo. Una vez reproducido un archivo DivX en el que está grabado el código de registro se escribe sobre el código de registro del sistema para proteger los derechos de autor.

	DOWNMIX	LT/RT: Envía el sonido mezclado al audio Dolby Surround. STEREO: Envía el sonido mezclado al sonido estéreo.
	AUDIO OUT	SPDIF/OFF: La salida digital está deshabilitada. SPDIF/RAW: Selecciónelo cuando conecte un amplificador o decodificador compatible con Dolby Digital. SPDIF/PCM: Selecciónelo cuando conecte un amplificador o decodificador que no sea compatible con Dolby Digital o MPEG Audio o cuando conecte a un dispositivo de grabación.
	BRIGHTNESS	Puede ajustar el brillo. (0 a 12)
	CONTRAST	Puede ajustar el contraste. (0 a 12)
	HUE	Puede ajustar la tonalidad. (-6 a +6)
	SATURATION	Puede ajustar la profundidad del color. (0 a 12)
	SHARPNESS	Puede ajustar la nitidez. (0 a 8)
	NIGHT MODE	Puede ajustar el sonido para reducir la intensidad de los sonidos fuertes y elevar el nivel de los sonidos muy suaves. (ON o OFF).
	DYNAMIC RANGE	Puede seleccionar la compresión de gama dinámica (DRC) para la escucha nocturna. DRC reduce la diferencia entre las voces normales y el sonido (el sonido de las explosiones, por ejemplo). El efecto de DRC es el siguiente. FULL > 6/8 > 4/8 > 2/8 > OFF Cuando se selecciona "OFF" el efecto no está disponible.

Usando el iPod /iPhone

Insertando un iPod/iPhone

Conecte un iPod/iPhone al acoplamiento de iPod.

Reproducción de un iPod/iPhone

Para el mando a distancia: Pulse el botón iPod/iPhone ►/||.

Para la unidad principal: Pulse el botón INPUT SELECTOR para seleccionar "iPod" y pulse el botón ►/||.

Operaciones básicas

- En esta tabla, el botón ►/|| corresponde al botón iPod/iPhone ►/|| del mando a distancia y al botón ►/|| de la unidad principal.

Tipo de operación	Operación
Muestra la visualización del menú iPod/iPhone	Pulse el botón MENU . Muestra la visualización del menú iPod/iPhone. Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para introducir el elemento de menú iPod/iPhone seleccionado luego pulse el botón ENTER .
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ►/ . Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Para buscar un fragmento particular durante la reproducción	Mantenga pulsado el botón ◀◀ o ▶▶ . Suéltelo para reanudar la reproducción.
Para seleccionar una canción	Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ .
Para seleccionar un álbum *	Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ .



- *1 El funcionamiento cambia según el modelo del iPod/iPhone.

Otro modelo que no sea el iPod touch/iPhone	iPod touch/iPhone								
La operación estará disponible cuando se seleccione uno de los elementos siguientes.	El álbum cambia al álbum siguiente encontrado siguiendo el orden alfabético de los nombres de las pistas.								
<table border="1"><thead><tr><th>Elemento para examinar</th><th>Selección</th></tr></thead><tbody><tr><td>Artistas, Compositores</td><td>Todos los álbumes</td></tr><tr><td>Álbumes, Compilaciones</td><td>Todas las canciones</td></tr><tr><td>Géneros</td><td>Todos los artistas</td></tr></tbody></table>	Elemento para examinar	Selección	Artistas, Compositores	Todos los álbumes	Álbumes, Compilaciones	Todas las canciones	Géneros	Todos los artistas	– Ejemplo Pista-A1..... Álbum-A Pista-B1..... Álbum-B Pista-B2..... Álbum-B Pista-C1..... Álbum-C
Elemento para examinar	Selección								
Artistas, Compositores	Todos los álbumes								
Álbumes, Compilaciones	Todas las canciones								
Géneros	Todos los artistas								

Repetición

Puede reproducir repetidamente la canción actual o todas las canciones.

Pulse el botón REPEAT.

La selección del modo de reproducción del iPod/iPhone cambia con cada pulsación.

Aleatorio

Puede repetir todo el álbum en orden aleatorio.

Pulse el botón FM MODE/PLAY MODE.

La selección del modo de reproducción del iPod/iPhone cambia con cada pulsación.



- El icono visualizado puede no corresponder a la operación real con ciertos modelos de iPod/iPhone.

Usando el AUX

Reproducción de un componente externo

A AUX IN de esta unidad se puede conectar un componente externo y hacer la reproducción en él.

- 1 Conecte un componente externo.**
Conecte un componente externo al conector [AUX IN] del panel frontal de esta unidad.
- 2 Para el mando a distancia:** Pulse el botón TUNER/AUX para seleccionar "A-IN".
Para la unidad principal: Pulse el botón INPUT SELECTOR para seleccionar "A-IN".
- 3 Inicie la reproducción del componente externo conectado.**

Utilización de la radio

Sintonización de emisoras de radio

- 1 Para el mando a distancia:** Pulse el botón TUNER/AUX para seleccionar "TUNER".
Para la unidad principal: Pulse el botón INPUT SELECTOR para seleccionar "TUNER".
- 2 Para el mando a distancia:** Mantenga pulsado el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para sintonizar la frecuencia deseada.
Para la unidad principal: Mantenga pulsado el botón TUNING ▲ o ▼ para sintonizar la frecuencia deseada.



- Para sintonizar una estación con señal débil, pulse el botón TUNING ▲ o ▼ de la unidad principal repetidamente hasta que se muestre la frecuencia deseada o cuando se haya obtenido la mejor recepción.

STEREO/MONO

Pulse el botón FM MODE/PLAY MODE para seleccionar el modo mono o estéreo.

Cuando se selecciona el modo estéreo, aparece "FM ST" en la pantalla.

Continúa en la página siguiente.

Español **23**

Presintonización manual

Puede memorizar hasta 20 emisoras en la memoria. Cuando se ha seleccionado una emisora presintonizada. Se muestra el número de emisora presintonizada en el visor.

- 1 Para el mando a distancia:** Pulse el botón TUNER/AUX para seleccionar "TUNER".
Para la unidad principal: Pulse el botón INPUT SELECTOR para seleccionar "TUNER".
- 2 Para el mando a distancia:** Mantenga pulsado el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para sintonizar la frecuencia deseada.
Para la unidad principal: Mantenga pulsado el botón TUNING ▲ o ▼ para sintonizar la frecuencia deseada.
- 3** Pulse simultáneamente los botones SHIFT y PROGRESSIVE de manera que aparezca el icono PROG en la pantalla.
- 4** Si quiere guardar la emisora de radio en otro número de presintonización, pulse ◀◀ o ▶▶, o los botones de dígitos 0–9, para seleccionar el número de presintonización deseado.
- 5** Vuelva a pulsar simultáneamente los botones SHIFT y PROGRESSIVE para memorizar la emisora de radio.
- 6** Repita los pasos 2 a 5 para memorizar otras emisoras.



- Durante la presintonización, si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos, el sistema saldrá del modo de presintonización automáticamente.

Sintonización de una emisora de radio presintonizada

Pulse los botones de dígitos 0–9, para seleccionar el número de presintonización deseado.

Se mostrarán en el visor el número de emisora presintonizada, la frecuencia de radio.



- Pulse los botones con los dígitos según se muestra a continuación:

Para seleccionar 1	0 y 1
Para seleccionar 10	1 y 0

Uso del sistema RDS

RDS es un sistema que transmite información útil (en forma de datos digitales) para emisiones de FM junto con la señal de emisión. Los sintonizadores y receptores diseñados para recepción RDS pueden extraer la información de la señal de emisión para utilizarla con diversas funciones, como la visualización automática del nombre de la emisora.

Funciones RDS

Búsqueda PTY (Identificación de tipo de programa):

Sintoniza automáticamente la emisora que emita el tipo de programa especificado (género).

Indicación PS (Nombre del servicio del programa):

Muestra automáticamente el nombre de emisora transmitido por la emisora RDS.

Función de texto de radio:

Muestra los datos de texto de radio transmitidos por ciertas emisoras RDS al pulsar el botón DISPLAY. Aparece "NO TEXT" cuando no se transmiten datos de texto.



- Ciertas funciones y nombres de funciones pueden ser diferentes para ciertos países y zonas.

Cambio de la información de visualización para RDS

Durante la recepción de una emisora RDS, al pulsar el botón DISPLAY cambian los contenidos de la pantalla.

Cada vez que la presione, el visor cambiará de la siguiente forma:

Información
Visualización de reloj
Visualización PS (Nombre del servicio del programa)
Visualización PTY (Tipo de programa)
Visualización RT (Texto de radio)
Visor de frecuencia y visor de número de emisora presintonizada

Sintonización mediante tipo de programa (búsqueda PTY)

Esta función permite ajustar el sintonizador para que busque automáticamente emisoras que emitan actualmente el tipo de programa (género) que desee escuchar.

- 1 **Para el mando a distancia:** Pulse el botón TUNER/AUX para seleccionar "TUNER".
Para la unidad principal: Pulse el botón INPUT SELECTOR para seleccionar "TUNER".

- 2 **Pulse el botón PTY SEARCH.**

Si la emisora actual es RDS, se muestra el tipo de programa de la emisora.

- 3 **Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para seleccionar su tipo de programa deseado.**

Tabla de tipos de programa

Nombre del tipo de programa	Indicación
Noticias	"NEWS"
Temas de actualidad	"AFFAIRS"
Información	"INFO"
Deportes	"SPORT"
Educación	"EDUCATE"
Drama	"DRAMA"
Cultura	"CULTURE"
Ciencia	"SCIENCE"
Variedades	"VARIED"
Música "pop"	"POP M"
Música "rock"	"ROCK M"
Música fácil de escuchar	"EASY M"
Música clásica ligera	"LIGHT M"
Música clásica seria	"CLASSICS"
Otros tipos de música	"OTHER M"
El tiempo	"WEATHER"
Finanzas	"FINANCE"
Programas infantiles	"CHILDREN"
Asuntos sociales	"SOCIAL"
Religión	"RELIGION"
Entrada de teléfono	"PHONE IN"
Viajes	"TRAVEL"
Tiempo libre	"LEISURE"
Música "jazz"	"JAZZ"
Música "country"	"COUNTRY"
Música del país	"NATION M"
Melodías de ayer	"OLDIES"
Música folklórica	"FOLK M"
Documentales	"DOCUMENT"
Prueba de emergencia	"TEST"
Aviso de emergencia	"ALARM"
No hay programa	"NONE"

- 4 **Pulse el botón PTY SEARCH para iniciar la búsqueda.**



- Bajo determinadas condiciones de recepción, puede ser necesario más de 1 minuto para completar la búsqueda.
- Si el tipo de programa deseado no puede localizarse, aparecerá "NO FOUND", y tras varias segundos la pantalla mostrará la indicación original.

Funcionamiento reloj/programador

Ajuste del reloj

- 1 Pulse el botón CLOCK/TIMER.**
"SETCLOCK" aparece y "CLOCK" comienza a destellar.
- 2 Pulse el botón ENTER.**
Comenzará a parpadear la indicación de las horas.
- 3 Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para poner las horas y pulse el botón ENTER.**
Comenzará a parpadear la indicación de los minutos.
- 4 Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para poner los minutos y pulse el botón ENTER.**



- El ajuste de reloj se borrará cuando se desenchufe el cable o cuando se produzca un corte de suministro eléctrico.

Selección del programador

El sistema puede encenderse automáticamente con DVD, USB, TUNER o iPod a la hora preajustada, sirviendo esto como alarma para despertarse.

¡Importante!

Antes de ajustar el programador, asegúrese de que el reloj está en hora.

- 1 Pulse repetidamente CLOCK/TIMER para seleccionar "SETTIMER" y pulse el botón ENTER.**
"ON TIME" está destellando.
- 2 Pulse el botón ENTER para ajustar la hora de activación.**
Comenzará a parpadear la indicación de las horas.
- 3 Pulse el botón ▶▶ o ◀◀ para poner las horas y pulse el botón ENTER.**
Comenzará a parpadear la indicación de los minutos.
- 4 Pulse el botón ▶▶ o ◀◀ para poner los minutos y pulse el botón ENTER.**
"ON TIME" está destellando.
- 5 Pulse el botón ▶▶ o ◀◀ para seleccionar "OFF TIME" y luego pulse el botón ENTER.**
"OFF TIME" está destellando.
- 6 Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la hora de apagado.**
El icono "⌚" aparece.
- 7 Pulse el botón ▶▶ o ◀◀ para seleccionar "SOURCE" y luego pulse el botón ENTER.**
"SOURCE" está destellando.
- 8 Pulse el botón INPUT SELECTOR o CD/DVD ▶/II, iPod/iPhone ▶/II, USB ▶/II, o el botón TUNER/AUX ▶/II para seleccionar la fuente deseada y luego pulse el botón ENTER.**

La fuente cambia del modo siguiente :
"TUNER" → "DISC" → "USB" → "IPOD" → "TUNER"
→ ...

Cuando se selecciona TUNER, elija el número de la emisora presintonizada después hacer lo indicado más arriba.

- 9 Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar el modo de reproducción y luego pulse el botón ENTER.

PLAY MODE	Función
PLAY	La reproducción empieza con el nivel establecido con VOLUME.
AI PLAY	El volumen aumenta poco a poco hasta alcanzar el nivel establecido con VOLUME.

El programador está seleccionado.

- 10 Pulse el botón  para desactivar la alimentación.

El indicador STANDBY/TIMER también se enciende en naranja.



- El volumen máximo es 16. Si está escuchando una fuente cuyo nivel es inferior a 16, el volumen se ajustará al nivel de audición. Si es superior a 16, el nivel de volumen se ajustará a 16.
- Al llegar la hora preestablecida, se reproducirá la fuente o se cambiará al modo de espera después que se active el temporizador.
- El botón MULTI CONTROL ◀ o ▶ se puede usar para desplazarse por los elementos de ajuste.

Para activar/desactivar el programador

Pulse repetidamente CLOCK/TIMER para seleccionar "CANCEL" y pulse el botón ENTER.

Si está activado, se muestra el icono  en la pantalla.



- El temporizador no se puede programar si la hora de activación es igual que la hora de apagado. Aparecerá "INVALID" y se volverá a la pantalla de ajuste de la hora de apagado.

Ajuste del programador de apagado

Si se activa el programador de apagado, el sistema cambia al modo standby cuando se ha transcurrido el tiempo seleccionado.

Pulse el botón SLEEP/APS.

Cada vez que se pulse el botón SLEEP, el intervalo del temporizador aumentará 10 minutos. El programador de apagado se puede programar hasta para 90 minutos.

Se muestra el icono "SLEEP" en la pantalla.

El visor cambiará a la pantalla de hora de apagado y cambia del modo siguiente:

10 min → 20 min → 30 min → 40 min → 50 min
→ 60 min → 70 min → 80 min → 90 min → OFF
→ 10 min → ...

Mientras está activado el temporizador para dormir:

Para desactivar el programador de apagado

Pulse el botón SLEEP/APS para seleccionar OFF o pulse el botón  para desconectar la alimentación.



- Si están activados el temporizador de apagado y el apagado automático, el sistema cambiará al modo de espera en la primera hora de apagado.

Configuración del sistema

Ajuste de ahorro automático de energía (A.P.S.)

A.P.S. significa ahorro automático de energía, y es la función que apaga esta unidad si ésta no ha sido usada durante más de 30 minutos mientras está encendida y el disco y otras fuentes de entrada están en el modo de parada.

Pulse y mantenga pulsado el botón SLEEP/APS.

Ajuste	Función
A.P.S. ON	El modo A.P.S. se activa.
A.P.S. OFF	El modo A.P.S. se desactiva.

Al finalizar la configuración, aparece "APS ON" en la pantalla y la unidad sale automáticamente del modo de configuración.

Cuando el A.P.S. está activado...

A.P.S. comienza a funcionar cuando la unidad se encuentre en cualquiera de las dos condiciones siguientes.

- Cuando la fuente de entrada es TUNER, AUX o iPod, el nivel del volumen es 0 y no se ha pulsado un botón durante 30 minutos.
- Cuando la fuente de entrada es DVD o USB, el reproductor de DVD, el dispositivo USB o la SD está en el modo de parada y no se ha pulsado un botón durante 30 minutos.



- Cuando el A.P.S. está activado, la pantalla muestra "APS" parpadeando durante un minuto aproximadamente antes de apagarse la unidad.
- Para cancelar A.P.S., pulse y mantenga pulsado el botón SLEEP/APS otra vez. "APS OFF" aparece en la pantalla.

En caso de dificultades

Restauración del microprocesador

El microprocesador puede funcionar incorrectamente (la unidad no puede utilizarse o muestra indicaciones erróneas) si el cable de alimentación se desenchufa mientras la alimentación está activada, o debido a otros factores externos. Si esto ocurre, ejecute el siguiente procedimiento para restaurar el microprocesador y para que la unidad recupere su funcionamiento normal.

Cuando la unidad está en el modo de espera, pulse los botones , ENTER, y número 7 del mando a distancia hasta que aparezca "RESET OK".

- Tenga en cuenta que al restaurar el microprocesador, el contenido de la memoria se borra y la unidad vuelve al estado en el que estaba de fábrica.

Compruebe la guía siguiente para la localización de averías.

General

Sin sonido.

- ➔ Enchufe correctamente el cable de alimentación.
- ➔ Ajuste el volumen a un nivel de sonido óptimo.
- ➔ Asegúrese de que la fuente se corresponda con la fuente que usted quiere utilizar.

Las salidas de sonido de la derecha y la izquierda están invertidas.

- ➔ Compruebe las conexiones y ubicación de los altavoces.

El sistema no funciona al pulsar cualquier botón.

- ➔ Desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo.

Esta unidad se apaga espontáneamente.

- ➔ A.P.S. está activado. Desactívelo.
- ➔ El temporizador dormir está ajustado a ON. Desactívelo.

Recepción de la radio

Ruido en la radio.

- ➔ Ajuste la conexión de la antena.
- ➔ Sintonicé una frecuencia correcta.
- ➔ Ajuste la dirección de la antena de FM.
- ➔ Aumente la distancia entre el sistema y el TV o VCR.

Operación del reproductor DVD

Se muestra "NO DISC".

- ➔ Introduzca un disco correctamente (el lado con la etiqueta hacia arriba).
- ➔ Limpie el disco.
- ➔ Utilice un disco nuevo o que se pueda leer.
- ➔ Espere hasta que se haya eliminado la condensación de los lentes.

No aparece imagen.

- ➔ Coloque correctamente el disco en su bandeja, dentro de la guía.
- ➔ Limpie el disco.
- ➔ Seleccione la entrada de vídeo apropiada en el televisor para que la imagen de la unidad aparezca en el televisor.

Funcionamiento del dispositivo USB

Se visualiza "NO USB".

- ➔ Pulse de nuevo el botón  después de pulsar el botón .
- ➔ Inserte el dispositivo USB correctamente.

Se visualiza "NOT SUPPORT".

- ➔ Pulse de nuevo el botón  después de pulsar el botón .

No puede reproducir.

- ➔ Verifique si el reproductor de audio digital es compatible con el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

Funcionamiento del iPod/iPhone

Se visualiza "NO iPod".

- ➔ Inserte bien el iPod.

No funciona correctamente.

- ➔ Desconecte el iPod/iPhone y vuelva a conectarlo.
- ➔ Verifique la versión del software del iPod/iPhone. Si no es la más reciente, actualícela.

Mando a distancia

No funciona correctamente.

- ➔ Cambie la pila.
- ➔ Retire los obstáculos.
- ➔ Acérquese al sistema con el mando a distancia y asegúrese de que está orientado al sensor remoto del equipo.

Se visualiza "ON SCREEN" en la unidad principal.

- ➔ Confirme la operación en el monitor. Opere en el monitor si es necesario.

Información general

Mantenimiento

Limpeza de la caja

- Utilice un paño fino ligeramente humedecido con una solución de un detergente suave. No utilice una solución con alcohol, amoníaco o abrasivos.

Limpeza de los discos

- Cuando un disco acumule suciedad, límpielo con un paño, desde el centro del disco hacia el exterior. No limpie realizando un movimiento circular.
- No utilice disolventes como bencina, limpiadores de venta en comercios, o spray antiestático para discos analógicos.

Cuidado con la condensación

La condensación de humedad puede producirse en el interior del aparato cuando existe una gran diferencia de temperatura entre este aparato y el exterior. Este aparato puede no funcionar correctamente si se forma condensación en su interior. En este caso, déjelo en reposo durante unas pocas horas y reanude la operación una vez desaparecida la condensación.

Tenga mucho cuidado con la condensación en las circunstancias siguientes:

Cuando este aparato se transporte de un lugar a otro siendo muy grande la diferencia de temperaturas entre ambos, cuando aumente la humedad en la habitación donde está instalado el aparato, etc.

Especificaciones

Unidad principal

Sección del amplificador

Potencia de salida
.....20 W + 20 W (1 kHz, 10% D.A.T., a 6 Ω)
AUX IN (Sensibilidad/Impedancia) 125 mV/47 kΩ
Salida de audio
AUDIO OUT 0,5 V (rms)
Salida óptica digital (coaxial)

Sección del sintonizador de FM

Selección de la frecuencia memoria
.....87,5 MHz ~ 108,0 MHz

Sección del reproductor DVD

Láser.....Láser semiconductor
[Sección de vídeo]
Formato de salida de vídeo..... NTSC/PAL
Nivel de salida de vídeo compuesto 1 Vp-p (75 Ω)
Nivel de salida de vídeo componente
Señal Y 1 Vp-p (75 Ω)
Señal Cb/Cr 0,7 Vp-p (75 Ω)

Interfaz USB

Estándar USB USB 1.1/2.0 Full Speed
Corriente de alimentación máxima 500 mA
Sistema de archivos FAT 16/32

Sección de iPod/iPhone

Potencia de salida 5V CC --- 1 A

General

Fuentes de alimentación 230 V CA ~, 50 Hz
Consumo de energía..... 35 W
Consumo de energía en espera 0,5 W o menos
Dimensiones.....An : 160 mm
Al : 108 mm
Fondo : 270 mm
Peso (neto) 1,5 kg

Altavoces

Caja Tipo.....	bass-reflex
Altavoz.....	Gama completa: 89 mm
Impedancia	6 Ω
Entrada máxima	20 W
Dimensiones.....	An : 136 mm
	Al : 210 mm
	Fondo : 180 mm
Peso (neto).....	1,3 kg (1 pedazo)

Notas:

- Kenwood sigue una política de continuos avances en el desarrollo. Por esta razón, las especificaciones pueden cambiar sin aviso.
- El rendimiento puede no ser pleno en lugares extremadamente fríos (bajo temperaturas de congelación del agua).

Función de respaldo para la memoria

Tenga en cuenta que los siguientes elementos se eliminarán de la memoria de la unidad si el cable de alimentación permanece desconectado de la toma de CA.

- Ajustes de selector de entrada
- Nivel de volumen
- Ajuste del realce de graves y agudos
- Ajuste del sintonizador

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

Representante en la UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos



Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.



Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Pb

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente. Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

- **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

KENWOOD

Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, en los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquelo siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo _____ Número de serie _____